

老主任委員經國先生箴言

社會建設的基本方向，是要建立一個均衡、和諧、公正、奮發的社會，使國民置身在這復興基地，都有安全感，都能享有自由、富足而安定的康寧生活。

資訊看板

輔導會全球資訊網站網址：
<http://www.vac.gov.tw>
輔導會主任委員民意電子信箱網址：
<http://www.vac.gov.tw/content/index.asp?pno=52>
榮民服務專線：(0800) 212154
政風專線電話：(02) 27571700
政風專線傳真：(02) 27587233
政風電子信箱：thics@mail.vac.gov.tw
政風檢舉信箱：台北郵政99之139號信箱
政風網址：<http://www.vac.gov.tw/ethics>

◎榮光雙周刊內容同步刊載於榮光雙周刊電子報，網址為：<http://epaper.vac.gov.tw/index.htm>，如欲訂閱電子報，進電子報首頁後，點選訂閱電子報，詳填各項資料送出後即可。

成立兒童早期療育室嘉惠社區

（花蓮訊）鳳林榮院日前成立「兒童早期療育室」，讓鳳林鎮及光復鄉等鄰近地區有需要的家庭，不用再南、北奔波。

「兒童早期療育室」，在花蓮縣政府的大力支持推動和社會處、衛生局的技術支援下，結合鳳林榮院復健科，規劃復健門診，由復健師、職能治療師、物理治療師提供多項醫療服務。

應邀出席啟用典禮的中華民國發展遲緩兒童早期療育協會秘書長林美瑗表示，早期療育不只針對○到六歲發展遲緩的兒童，亦可幫助家中有發展障礙兒童的父母，期望未來能結合早療協會在社區的服務據點與各地方醫療機構，將資源推廣至偏遠地區。



農場快訊

圖，伍秋豪提供）。包抄牛胃啤酒大賽，與牛共舞和闖關遊戲等，並可免費品嚐高山牛肉湯，歡迎榮民袍澤、眷屬一同參與。

民國五〇年代，一群滇緬同胞及榮民袍澤，與在地原住民融合，開荒拓墾，塑造成今日的清境農場休閒勝地。為感念這群默默耕耘的勇者，特舉辦「牛戀清境」活動，慰勞耆老，也與遊客來場不



百年風華專書 優惠榮民榮眷

（本刊記者 游慶祥、中華日報記者 游慶祥）

國建國一百年，行政院新聞局精心編印的專書《百年風華》，推出榮民、榮譽優惠訂購方式：

一、未曾訂閱「台灣光華雜誌」之榮民、榮譽，只要新台幣五四〇元（原價新台幣六〇〇元）。

二、凡曾訂閱「台灣光華雜誌」之榮民、榮譽，只要新台幣五〇〇元（原價新台幣六〇〇元）。

三、以上皆包含國內郵寄掛號郵資。

四、優惠期間：自即日起，至十二月十五日止，可至郵局劃撥，帳號：01281065，戶名：「光華畫報雜誌社」。洽詢電話：（02）23870633。

先進骨瘤療法 免除患者截肢之苦

（高雄訊）高雄榮總骨科部日前發表「骨瘤療法」，醫師先取出壞骨，置入液態氮低溫冰凍除癌，成功切除惡性肉性腫瘤，再重新植回腿骨，免除患者截肢之苦。術後半年，患處骨節已生長密合，患者也能走路，恢復情形良好。

患者是一名五十歲趙姓婦女，右大腿罹患惡性脂肪肉瘤，造成股骨侵蝕，比左腿大三倍，以往治療必須進行截肢手術，高雄榮總骨科部施以骨瘤新療法，成功治癒惡疾。趙女士表示，甫罹患惡性脂肪肉瘤時，右腿不會痛，所以都穿寬鬆運動褲，但去年底，右大腿幾乎是「一嘆大一吋」，丈夫及兒女都勸她去看醫師，但她相當害怕，一直拖延，後來，醫師好友提醒她，病情嚴重的話恐須截肢，她才鼓起勇氣到高雄榮總就診，輾轉遇到貴人——高榮骨科醫師楊善為。

楊善為表示，液態氮低溫冰凍療法治療惡性骨瘤是近幾年來先進的技術，此方法可以保留被骨瘤侵蝕的骨節，讓患者免於被截肢的命運。

骨科主任張維寧表示，過

去治療巨型或惡性骨瘤，醫生考慮切除患部，可能傷害組織、神經血管，手術困難度高，最後如選擇全腿切除療法，病患卻得承受截肢的不便。現採用液態氮低溫冰凍新療法，可免於截肢的命運。

高雄榮總骨科部表示，自從引進這項新技術，已造福多位惡性骨瘤患者，社會大眾及病友，如遇到肢體異常腫脹，切勿輕忽，應儘速就醫以免耽誤病情，即使罹患惡性骨瘤也不要害怕治療，現今醫療技術已可完整保存患肢。

愛心義賣 捐贈啟智中心

院附設康復之家，日前配合十一週年慶舉辦義賣活動，在募得病友與家屬的愛心捐款後，護理長韓玉玲偕同病友，前往玉里鎮安德啟智中心，捐贈義賣所得，由中心負責人賴香妹修女代表接受。

在康復之家十一週年慶義賣活動當日，雖然下著大雨，但仍阻止不了病友們的愛心與熱

，實在是很難得。

在接受捐款當日，啟智中心學員歡喜迎接榮院的病友，互相關懷問候，場面溫馨感人。

玉里榮院捐贈活動已邁入第五年，主要是因康復之家的病友們，長年受惠於玉里社區，因而希望運用自己的手藝回饋地方，幫助弱勢團體，讓愛心繼續發光發熱。

二〇一一年戀清境

（臺中訊）清境農場「二〇一一年牛戀清境」活動，自十月二十二日至三十一日，於青青草原推出系列趣味性活動（下圖，伍秋豪提供），包括牛胃啤酒大賽、與牛共舞和闖關遊戲等，並可免費品嚐高山牛肉湯，歡迎榮民袍釋、眷屬一同參與。

民國五〇年代，一群滇緬同胞及榮民袍澤，與在地原住民融合，開荒拓墾，塑造成今日的清境農場休閒勝地。為感念這群默默耕耘的勇者，特舉辦「牛戀清境」活動，慰勞耆老，也與遊客來場不一樣的「高山牧情體驗」。

清境農場國民賓館，自十月一日至三十一日，提供榮民住宿平日五折、假日八五折優惠專案，訂餐訂房專線：（049）2802748、2802774，或可上清境旅遊資訊網<http://www.cingjine.com.tw>瀏覽相關資訊。



榮院翦影



食道癌病友 分享心路歷程

（臺中訊）臺中榮總為加強服務食道癌病友，於日前成立食道癌病友會，一好叫俱樂部，除邀請食道癌醫療團隊人員，針對病人面臨的生理照顧、營養飲食攝取及心理調適等方面進行討論，並邀請病友和家屬一同參與，分享罹病及治療過程的心情，期消除身心衝擊，順利度過漫漫長的治療過程。

依衛生署前（九十八）年公告，食道癌發生率為國人癌症死亡的第八位，居男性癌症發生率第六位，當年食道癌死亡人數一四八九人，每十萬人口盛行率約為六．五人。

臺中榮總為中部醫學中心，胸腔外科於九十八年成立食道癌診療團隊，成員有胸腔外科、放射腫瘤科、腸胃科、核醫科、病理科醫師及專科護理師、腫瘤個案管理師、營養師及心理諮商師等；每年榮總新診斷食道癌個案約一百多人，其中男性多於女性。

臺中榮總治療團隊期望透過病友的力量，鼓勵更多的癌症個案勇於接受治療，相互勉勵，走過治療過程中的艱辛，提升病友的生活品質。

歡慶九九 舞動重陽 世代同樂

之家日前安排系列活動，陪伴歡度九九重陽節。

灣橋分院邀請天主教權教為榮民伯伯發送壽桃，並為大祝福大家身體健康、早日康復。

灣橋分院護理之家並設計的團體活動，如影片欣賞，播植物、建築物和風景等各種圖還安排「手腳動動」健康操和榮民伯伯歡度快樂時光。

（屏東訊）高雄榮總屏東護理之家，日前邀請福康元極的老師們表演美妙舞蹈（左下琳攝），讓院內的爺爺、奶奶過歡樂的重陽佳節。

元極舞蹈學會的老師們，元極舞「九州同春」、肚皮舞住民味的山地舞蹈，以及臺味客舞，美妙動感的舞姿，熱力得爺爺、奶奶們也情不自禁地跟著「手舞足蹈」。

活動中並安排十月份慶生會，護理之家準備的十八吋大蛋糕，讓爺爺、奶奶們唱生日快樂歌時顯得特別有精神，而代表十月份壽星上台吹蠟燭的張爺爺，更是笑得合不攏嘴。

（宜蘭訊）臺北榮總員山分院日前配合「全國祖孫週」，舉辦「世代同樂」慶重陽活動。員山分院邀請社區長者 and 民



建國百年暨院慶書墨展

（桃園訊）桃園榮院慶祝中華民國百年國慶暨十七周年院慶，於日前邀請精神科醫師走廊。

十月七日至十二月三十一日，地點在桃園榮院醫療大樓文化走廊。



賴世雄 輕鬆學美語

Lesson 118 ——Hurry Back

第一一八課 快點回來

©Dialogue

Sheila : Hey, Stan, can you do me a favor?
Stan : Sure. What is it?
Sheila : Can you keep an eye on the kid
 while I go to the doctor's?
Stan : O.K. But hurry back !

◎實用會話


席拉：嘿，斯坦，你可以幫我一個忙嗎？
 斯坦：當然可以，什麼忙？
 席拉：你可以在我去看醫生時，幫我看一下小孩嗎？
 斯坦：好，但快一點回來！

(資料提供：常春藤解析英語雜誌社)

交流道

◆「榮光副刊」歡迎榮民、榮眷投稿，文稿以一千字為度，圖片請附說明，並註明「真實姓名、聯絡電話、身分證一編號、戶籍地址（含里鄰）、作者速寫、立帳郵局之局號、帳號或銀行帳號（含分帳別）」，打字稿及數位照片請以E-Mail傳「榮光雙週刊編輯部」：huashinpc@msa.hinet.net（亦可燒錄光碟寄出）；手寫稿件請郵寄台北市松山區105光復北路一三三號二樓；請勿抄襲、一稿數投，並自留底稿。因為篇幅有限，本刊具有刪修權，作品如經採用，將同時刊登於榮光電子報（<http://epaper.nac.gov.tw/index.htm>），或網編於輔導會專車，或授權轉載。洽詢專線：02-27650473。

◆本刊第六版之「老兵憶往」、「眷村的故事」…等單元，因屬作者個人憶往舊事，部分人、事、時、地、物，或因時隔久遠，難以考證，如有謬誤之處，尚請讀者見諒。



悠揚樂符飄 撫慰病友心

樂老師張端成組成的愛心弦樂四重奏，日前前往臺北榮總蘇澳分院，為住院的病患與家屬演奏優美的中西樂曲（下圖，黃國芬攝），以撫慰患者心靈。

四重奏樂團聯合演奏的樂曲，包括耳熟能詳的兒歌組曲、臺灣民謠及柴可夫斯基組曲等，悠揚樂聲，博得熱烈掌聲，令人陶醉。

張端成老師等四位音樂人，為調劑院病患心情，因而以感恩的心，每季舉辦公益演出；所謂「

間週感住行

有溫暖、處處顯溫馨」
張端成四重奏正是明
顯寫照。

演奏結束後，由虞
希正副院長代表員工及
病友致贈感謝狀。

